



# Sametingets reviderte budsjett 2014

Vedtatt 05.06.2014

Sak 017/14



**SÁMEDIGGI**  
SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50  
9730 Karasjok/Karášjohka  
Telefon +47 78 47 40 00  
samediggi@samediggi.no  
www.samediggi.no

Sámediggi 2014

<b>SAMETINGETS SAMLEDE INNEKTER OG UTGIFTER.....</b>	<b>5</b>
<b>FORDELING AV UNDERSKUDET.....</b>	<b>6</b>
SPRÅK.....	6
KULTUR.....	7
KUNNSKAP .....	8
NÆRING .....	9
ANDRE TILTAK.....	10
DRIFTSUTGIFTER POLITISK NIVÅ.....	10

Sametinget er definert som en nettobudsjettert virksomhet, derfor beholder og fordeler Sametinget sine budsjettoverskudd. Eventuelt underskudd dekkes inn ved neste års budsjett. Sametinget foretar årlige budsjettrevisjoner i plenum i juni måned, på bakgrunn av vedtaket av årsmelding i mars som også inkluderer årsregnskapet.

Sametinget kan forvalte post 50-midler tildelt fra departementene fritt. Dette gjelder ikke øremerkede midler som kommer fra andre departementale poster, så som postene 22 og 72. Tilleggsbevilgningene vil likevel tas med i det reviderte budsjettet.

Sametingets regnskap for 2013 viser et regnskapsmessig underskudd på kr 11 377 545 og sammenholdt med positiv egenkapital (ubrukt overskudd) fra 2012 på kr 4 407 772 er egenkapitalen pr. 31.12.2013 på kr 6 969 773 (negativ egenkapital). Dette beløpet må dekkes inn ved revidert budsjett 2014.

Regnskapet for 2013 viser at de største underskuddene ligger på drift politisk nivå, Alta 2013 og de søkerbaserte tilskuddene innenfor kultur, kunnskap, næring og regionalutvikling. Det vises for øvrig til Sametingets årsregnskap og Sametingets årsmelding 2013 sak 005/14.

Refordeling av budsjettet for 2014 fremgår av nedenforstående tabeller med tilhørende omtale av de enkelte poster.

Sametinget har prioritert å redusere de største søkerbaserte tilskuddsordningene og i de ordningene som har hatt det største overforbruket i 2013. Det er også prioritert å redusere prosjekter i egen regi som ennå ikke er kommet i gang, samt at det er foretatt reduksjoner i utviklingstilskuddet til kommuner i forvaltningsområdet for samisk språk.

Det er ikke foretatt reduksjoner i direkte tilskudd. Sametinget har sendt ut tildelingsbrev til alle mottakere av direkte tilskudd og er forpliktet til å opprettholde disse tilskuddene i 2014. Det er heller ikke foretatt reduksjoner i poster som berører inngåtte avtaler og avsetninger fra Samefolkets fond.

## Sametingets samlede inntekter og utgifter

	Budsjett 2014	Refordel. budsjett	Revidert bud. -14
<b>Driftsinntekter</b>			
Bevilgninger fra departementene	412 499 000	0	412 499 000
Bevilgning Samefolkets fond	5 000 000	0	5 000 000
Oppspart avkastning Samefolkets fond	2 800 000	0	2 800 000
<b>Sum driftsinntekter</b>	<b>420 299 000</b>	<b>0</b>	<b>420 299 000</b>
<b>Virkemidler</b>			
Språk	80 965 000	-3 000 000	77 965 000
Kultur	102 568 000	-291 000	102 277 000
Bibliotek	8 711 000	0	8 711 000
Kunnskap	39 653 000	-360 000	39 293 000
Helse og sosial	3 531 000	0	3 531 000
Arealer og Miljø	2 000 000	0	2 000 000
Kulturminnervern	2 900 000	0	2 900 000
Næring	37 684 000	-1 818 773	35 865 227
Regionalutvikling	2 500 000	0	2 500 000
Samisk samarbeid og internasjonalt arbeid	1 796 000	0	1 796 000
Andre tiltak	3 552 000	0	3 552 000
<b>Sum virkemidler</b>	<b>285 860 000</b>	<b>-5 469 773</b>	<b>280 390 227</b>
<b>Sum driftsinntekter - virkemidler</b>	<b>134 439 000</b>	<b>5 469 773</b>	<b>139 908 773</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Drift politisk nivå	31 067 000	-500 000	30 567 000
Drift administrasjon	103 372 000	-1 000 000	102 372 000
<b>Sum driftskostnader</b>	<b>134 439 000</b>	<b>-1 500 000</b>	<b>132 939 000</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>	<b>0</b>	<b>6 969 773</b>	<b>6 969 773</b>

# Fordeling av underskuddet

Tabellene nedenfor viser fordelingen av underskuddet på kr 6 969 773.

## Språk

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
Ansvar og rammebetingelser for samisk språk	1 000 000	-1 000 000	0
Språkbrukere	8 000 000	0	8 000 000
Bruken av samisk språk	71 965 000	-2 000 000	69 965 000
<b>Sum</b>	<b>80 965 000</b>	<b>-3 000 000</b>	<b>77 965 000</b>

### Samletabell - ansvar og rammebetingelser for samisk språk

Akt.	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
	Samisk offentlig utredning	1 000 000	-1 000 000	0
<b>Sum</b>		<b>1 000 000</b>	<b>-1 000 000</b>	<b>0</b>

Igangsettingen av utvalg som skal utrede og fremme forslag til forbedring av lovverket, ansvars-, tilsyns- og kontrollfunksjoner, ressursituasjonen og kompetansesituasjonen for samisk språk, utsettes. Sametinget inngår i en dialog med eksisterende ombudsordninger, herunder Sivilombudsmannen, Nasjonal institusjon for menneskerettigheter, Likestillings og diskrimineringsombudet, Barneombudet, Pasientombudsordningen og andre relevante offentlige ombudsordninger med det formål å se på hvordan disse ombudenes kompetanse innenfor samisk språk og kultur kan styrkes.

### Samletabell - bruken av samisk språk

Akt.	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
12500	Samisk språkkampanje	1 400 000	0	1 400 000
10000-10054	Tospråklighetstilskudd	48 429 000	-2 000 000	46 429 000
60500	Skrive- og lesehjelp for eldre	450 000	0	450 000
10100-10113	Samiske språksentre	14 076 000	0	14 076 000
11000-11020	Språkprosjekter	7 610 000	0	7 610 000
<b>Sum</b>		<b>71 965 000</b>	<b>-2 000 000</b>	<b>69 965 000</b>

## Samletabell - bruken av samisk språk - tospråklighetstilskudd til kommuner

Akt.	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
10000	Kautokeino kommune	6 459 000	0	6 459 000
10001	Karasjok kommune	6 113 000	0	6 113 000
10002	Tana kommune	3 785 000	0	3 785 000
10003	Porsanger kommune	3 534 000	0	3 534 000
10004	Nesseby kommune	2 509 000	0	2 509 000
10005	Kåfjord kommune	2 559 000	0	2 559 000
10006	Tysfjord kommune	2 422 000	0	2 422 000
10007	Snåsa kommune	1 798 000	0	1 798 000
10008	Lavangen kommune	1 717 000	0	1 717 000
10009	Røyrvik kommune	1 601 000	0	1 601 000
10010	Utviklingstilskudd	10 832 000	-2 000 000	8 832 000
<b>Sum</b>		<b>43 329 000</b>	<b>-2 000 000</b>	<b>41 329 000</b>

Kr 2 000 000 av utviklingstilskuddet til kommuner i forvaltningsområdet for samisk språk omdisponeres til andre formål innenfor Sametingets budsjett.

Årsaken til dette er at kommunene Tysfjord og Porsanger har avsatt tidligere års ubrukte tospråklighetsmidler på fond. Dermed er midlene overført til bruk i 2014. Sametingsrådet har rett til å trekke tilbake tilskuddet hvis det ikke er benyttet i henhold til formålet med tildelingen. Dette ifølge regelverk for tospråklighetstilskudd til kommuner og fylkeskommuner.

## Kultur

### Samletabell - kultur

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
Gode rammevilkår for samiske kunstnere	21 408 000	0	21 408 000
Samiske kulturinstitusjoner som arena for formidling og opplevelser av samisk kultur	74 968 000	-291 000	74 677 000
Samisk idrett	2 427 000	0	2 427 000
Samiske medietilbud	3 765 000	0	3 765 000
<b>Sum</b>	<b>102 568 000</b>	<b>-291 000</b>	<b>102 277 000</b>

Samletabell - samiske kulturinstitusjoner som arena for formidling og opplevelser av samisk kultur

Akt.	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
15100-15106	Samiske festivaler	4 585 000	0	4 585 000
15300-15302	Samiske teater	21 428 000	0	21 428 000
15500-15506	Samiske museer	27 752 000	0	27 752 000
15000-15017	Samiske kulturhus og kulturformidlingsinstitusjoner	14 914 000	0	14 914 000
17300	Arenaer for kunst- og kulturformidling	3 139 000	-291 000	2 848 000
17040	Samiske forlag	2 750 000	0	2 750 000
60200	Program for institusjonsutvikling	400 000	0	400 000
<b>Sum</b>		<b>74 968 000</b>	<b>-291 000</b>	<b>74 677 000</b>

## Kunnskap

Samletabell - kunnskap

	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
	Barnehage	11 405 000	-360 000	11 045 000
	Grunnopl�ring	24 248 000	0	24 248 000
	Høyere utdanning og forskning	4 000 000	0	4 000 000
<b>Sum</b>		<b>39 653 000</b>	<b>-360 000</b>	<b>39 293 000</b>

Samletabell - barnehage

	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
21200	Samisk barnehagetilbud	11 405 000	-360 000	11 045 000
<b>Sum</b>		<b>11 405 000</b>	<b>-360 000</b>	<b>11 045 000</b>



## Næring

### Samletabell - næring

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
Rammebetingelser i primærnæringene	8 100 000	-888 000	7 212 000
Attraktive lokalsamfunn	7 000 000	-630 773	6 369 227
Kulturnæring	17 584 000	-300 000	17 284 000
Verdiskaping og nyetableringer	5 000 000	0	5 000 000
<b>Sum</b>	<b>37 684 000</b>	<b>-1 818 773</b>	<b>35 865 227</b>

### Samletabell - rammebetingelser i primærnæringene

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
40000 Tilskudd til primærnæring	8 100 000	-888 000	7 212 000
<b>Sum</b>	<b>8 100 000</b>	<b>-888 000</b>	<b>7 212 000</b>

### Samletabell - attraktive lokalsamfunn

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
40510 Næringsliv og bedriftsutvikling	7 000 000	-630 773	6 369 227
<b>Sum</b>	<b>7 000 000</b>	<b>-630 773</b>	<b>6 369 227</b>

### Samletabell - kulturnæring

Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
41020 Utvikling av rekruttering til duodjinæringen	2 578 000	0	2 578 000
41030 Duodjeinstituhhta	2 856 000	0	2 856 000
41000 Utvikling samisk kulturnæring	1 400 000	-300 000	1 100 000
41001 Utvikling av en kompetansebasert kulturnæring	1 350 000	0	1 350 000
40510 Næringsavtale for duodji	9 400 000	0	9 400 000
<b>Sum</b>	<b>17 584 000</b>	<b>-300 000</b>	<b>17 284 000</b>

## Andre tiltak

### Samletabell - Andre tiltak

Akt.	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-14
80000	Konferanser i regi av Sametinget	1 000 000	0	1 000 000
80100	Samiskrelatert statistikk i Norge	375 000	0	375 000
85004	Kultur- og idrettsstipend	125 000	0	125 000
86000	Utredninger og evalueringer	1 052 000	0	1 052 000
86500	Sametingets 25-årsjubileum	1 000 000	0	1 000 000
<b>Sum</b>		<b>3 552 000</b>	<b>0</b>	<b>3 552 000</b>

Igangsette tiltak for å fremme forslag til forbedring av lovverket i forhold i utmarksbruk og utmarksnæring slik at kulturen, språk og levesettet ikke blir borte.

Det er spesielt: Lov om motorferdsel i utmark, naturmangfoldsloven, og plan- og bygningsloven. Det er spesielt de 3 lovene som er trussel for samisk bruk av utmarksressurser.

I budsjettet for 2014 ble det avsatt kr 1 000 000 til konferanser i regi av Sametinget. Sametinget har allerede gjennomført flere konferanser i 2014. Utgiftene til de gjennomførte og planlagte konferansene er høyere enn det som er budsjettet. Det er derfor behov for å øke denne posten.

Hittil i 2014 er rovviltseminar, evalueringsseminar om sametingsvalget 2013 og pedagogiske fagdager gjennomført.

Følgende konferanser skal gjennomføres senere i 2014:

- Kunstnerkonferanse
- Kulturminnekonferanse
- Barnehageseminar
- Sametingets markering av Grunnlovens 200-årsjubileum
- Sametingets 25-årsjubileum
- Samiske litteraturdager
- Oppstartskonferanse høyere utdanning
- Seminar om revidering av læreplan i duodji og reindrifsfaget

## Driftsutgifter politisk nivå

### Samletabell - driftsutgifter politisk nivå

Akt. 01	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-13
	Driftsutgiver politisk nivå	22 991 000	-500 000	22 491 000
	Virkemidler til plenumsledelsens disposisjon	8 076 000	0	8 076 000
<b>Sum</b>		<b>31 067 000</b>	<b>-500 000</b>	<b>30 567 000</b>

### Driftsutgifter politisk nivå

Akt. 01	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-13
1010	Sametingets plenum	9 136 000	0	9 136 000
1110	Sametingets plenumsledelse	2 150 000	0	2 150 000
1120	Sametingets kontrollutvalg	900 000	0	900 000
1310	Samisk parlamentarisk råd	900 000	0	900 000
1510	Sametingsrådet	9 000 000	-500 000	8 500 000
1910	Sametingets ungdomspolitisk utvalg (SUPU)	350 000	0	350 000
1920	Sametingets eldreråd	400 000	0	400 000
1930	Sametingets klagenemnd	155 000	0	155 000
<b>Sum</b>		<b>22 991 000</b>	<b>-500 000</b>	<b>22 491 000</b>

Komité- og plenumsuken i november og desember 2014 slås sammen til en uke.

Midler til komitéreiser og deltakelse på seminarer og konferanser for fagkomiteene stoppes ut året.

### Driftsutgifter administrativt nivå

Akt. 01	Benevnelse	Budsjett -14	Refordel.bud	Rev.bud-13
90000	Driftsutgifter administrasjon	103 372 000	-1 000 000	102 372 000
<b>Sum</b>		<b>103 372 000</b>	<b>-1 000 000</b>	<b>102 372 000</b>

